



## DECOUVERTE DE L'AFRIQUE DU SUD

CIRCUIT 12 JOURS / 9 NUITS



- DE JOHANNESBOURG A CAPE TOWN -

JOHANNESBOURG - PILGRIM'S - PARC KRUGER - SWAZILAND - DURBAN - LE CAP

150 rue Marcadet - 75018 PARIS Tél. : 01 42 23 85 85 E-Mail : [contact@citeduvoyage.com](mailto:contact@citeduvoyage.com)

IM 077 10 0002N° TVA Intra : FR 92391684701-00025 SARL CAP 50 000€ - SRCS Meaux B 391 684 701 code NAF 7911Z

## ➔ LES POINTS FORTS DU VOYAGE

- Visites : Cape Town, village Ndebele avec déjeuner, Monument aux Voortrekkers, quartier mythique de Soweto, Maison de Nelson Mandela
- Découvertes : Cap De Bonne Espérance, colonie de manchots de Boulders, magnifiques paysages du Swaziland
- Safaris : réserve de Zuly Nyala (4x4), Parc Kruger (1 journée), Lagune de la Sainte-Lucie (croisière)
- Croisière vers Duiker Island (otaries)
- Dégustation de vin dans une propriété viticole
- Dîner barbecue à la belle étoile avec danses et chants
- Déjeuner dans un restaurant avec vue panoramique sur le Blyde River Canyon
- Déjeuner dans un shebeen, ancien bar clandestin

## ➔ ETAPES DU VOYAGE

Jour 1	PARIS ➔ JOHANNESBOURG
Jour 2	JOHANNESBOURG / PRETORIA
Jour 3	PRETORIA / SOWETO / JOHANNESBOURG / PILGRIM'S REST (400 km)
Jour 4	PILGRIM'S REST / REGION DU PARC KRUGER (170 km)
Jour 5	PARC KRUGER
Jour 6	REGION DU PARC KRUGER / SWAZILAND (280 km)
Jour 7	SWAZILAND / REGION DE HLUHLUWE / (260 km)
Jour 8	REGION DE HLUHLUWE / SAINTE-LUCIE / DURBAN (280 km)
Jour 9	DURBAN ➔ CAPE TOWN
Jour 10	CAPE TOWN (40 km)
Jour 11	CAPE TOWN / ROUTE DES VINS ➔ PARIS
Jour 12	PARIS

## ➔ ITINERAIRE DU VOYAGE



## JOUR 1 : PARIS → JOHANNESBOURG

---

Rendez-vous des participants à votre aéroport de départ. Assistance aux formalités d'enregistrement.

Départ pour **Johannesbourg** sur **vol régulier direct Air France** ou sur **vols réguliers Emirates (via Dubai)** (repas et tous services à bord).

**Dîner et nuit à bord.**

## JOUR 2 : JOHANNESBURG / PRETORIA

---

**Petit déjeuner.**

Arrivée et accueil par notre correspondant.

Visite panoramique de **Pretoria** : la ville est célèbre pour ses milliers de jacarandas plantés tout au long des rues et qui fleurissent du début du printemps jusqu'à l'automne.



**Déjeuner.**

Visite du **Voortrekkers Monument**, le plus important monument dans la société Afrikaner.

Oeuvre de Cornelius Pretorius, inauguré le 16 décembre 1949, ce formidable monument de 41 m de hauteur représente la force, la puissance de ce peuple lié par une langue commune : l'Afrikans.

Des bas-reliefs au nombre de 64 expliquent

l'histoire du Grand Trek, des batailles, et la formation des Etats Boers.

**Dîner au restaurant "La Madeleine", une véritable expérience gastronomique !**

**Nuit à l'hôtel.**

## JOUR 3 : PRETORIA / SOWETO / JOHANNESBOURG / PILGRIM'S REST (400 km)

---

**Petit déjeuner.**

Départ pour la **visite de Soweto.**

**Visite du Township le plus connu au monde : Soweto !** Ses petites maisons multi-copiées sont bâties sur un étage selon des plans facilitant les interventions des forces policières. Plus de 4 millions de personnes vivent ici. Laissons les appareils photos dans leurs étuis et jetons-y un regard humble, dénué de tout sentiment de voyeurisme qui rendrait cette visite indécente. On peut voir notamment la maison de Desmond Tutu et visiter les infrastructures de certaines communautés noires.

### **Visite du Musée de l'Apartheid**

Le Musée de l'apartheid qui a ouvert ses portes en novembre 2001 est un site à ne pas manquer à Johannesburg. Il attire près de 500 visiteurs par jour et est reconnu mondialement comme étant le premier musée traitant de l'histoire du XX<sup>e</sup> siècle en Afrique du sud, au cœur de laquelle on trouve l'apartheid.



Ce musée, au-delà de sa fonction mémorielle, est un véritable lieu d'immersion, pour ses visiteurs, dans un contexte de ségrégation, passé, et pourtant si présent entre ses murs. Cela n'a d'ailleurs rien d'un hasard ou d'une coïncidence, puisque tous les efforts des personnes impliquées dans sa création ont convergé dans ce sens.

Concernant le scénario proposé par les nombreux conservateurs appelés pour l'occasion, issus d'univers très variés, la stratégie est la même : tout est permis pour s'approcher au plus près de la réalité passée... Ainsi, réalisateurs de films, historiens, conservateurs de musées et designers, ont développé en commun la narration de l'exposition, à l'aide des moyens techniques et artistiques les plus modernes (photographies, vidéos, ambiances sonores, etc.).

Durée : environ 1h30/2h00

**Déjeuner dans un shebeen, restaurant typique africain situé au cœur de Soweto.**

Continuation vers **Pilgrim's Rest.**

**Visite de cette ville-musée** dont les maisons en bois de l'unique rue, restaurées, datent de l'époque de la découverte de l'or à la fin du XIX<sup>ème</sup> siècle.

Installation à l'hôtel.

**Dîner au restaurant Diggers Den dans une Ambiance Ruée vers l'or et nuit à l'hôtel.**

**JOUR 4 : PILGRIM'S REST / REGION DU PARK KRUGER (170 km)**

---



**Petit déjeuner.**

Départ à la découverte de cette magnifique région qu'est le **Drakensberg** : Vous sillonnerez les routes à travers des paysages tourmentés et vous vous arrêterez pour admirer les nombreux sites.

Vous verrez le "**God's Window**" qui offre un panorama grandiose sur toute la vallée et les montagnes environnantes.

Puis, vous atteindrez le point le plus spectaculaire du parcours en arrivant au **Blyde River Canyon** : 800 mètres plus bas, la rivière Blyde force son lit à travers les formations de roches dures. Le canyon est superbement dominé par trois sommets figurant des tours, surnommés les "trois rondavels".

**Déjeuner buffet au restaurant Blydepoort (ou similaire) avec vue panoramique sur le Canyon.**

Continuation vers la région du Parc Kruger.

Dîner et nuit.

**JOUR 5 : PARC KRUGER**

---

**Petit déjeuner tôt le matin.**

Départ vers le **Parc Kruger**.

Arrivée au Parc Kruger, créé en 1898 par le Président Kruger.

Long de 340 km et large de 60, ce parc national est l'une des plus riches réserves d'animaux d'Afrique.

**Safari en véhicules 4x4** dans le parc à la découverte de la faune africaine.



Vous y trouverez la plus grande variété animale réunie sur le territoire africain... 450 éléphants, les girafes, les hippopotames, les lions, les léopards.

**Déjeuner champêtre dans un des camps du Parc.**

Continuation de votre "game drive" en **véhicules 4x4**.

Retour au camp.

### **Dîner boma - si la météo le permet**

Servi dans des pots de fer traditionnels, le buffet est composé de plats locaux à base de salades, entrées et soupes, variété de plats de viandes et desserts. Nuit.

## **JOUR 6 : REGION DU PARC KRUGER / SWAZILAND (280 km)**

---

### **Petit déjeuner.**



Route vers le Swaziland, petit Etat enclavé dans le territoire sud-africain.

### **✓ Focus sur le Swaziland**

Le Swaziland doit son caractère pittoresque à la préservation de ses traditions, de ses habitats, de ses cérémonies et de ses institutions politiques. C'est l'Afrique traditionnelle. La plupart des habitants vont encore consulter le "INYANGA", sorcier guérisseur, ou le "SANGOMA", guérisseur traditionnel. La langue du pays est le Siswati ; le roi

actuel H.M. KING MSWATI III, fut couronné en avril 1986.

Route vers un village Swazi.

**Visite du village de Matsamo**, vous découvrirez dans ce village les coutumes et le langage "Swazi" qui possède une forte influence "Sotho". La passion avec laquelle cette communauté vous transmettra leur savoir et leurs pratiques indigènes ne vous laissera pas indifférent. C'est un bel exemple de solidarité que nous montre cette communauté pleine d'énergie et de connaissances culturelles...

### **Déjeuner typique Swazi.**

Vous passerez la frontière et traverserez une région de plaines et de montagnes puis vous continuerez par la "happy valley", nom donné à la région au Sud de Mbabane, vers Manzini.

### **Visite d'une verrerie.**

Installation à l'hôtel.

Dîner et nuit.

JOUR 7 : SWAZILAND / REGION DE HLUHLUWE (260 km)

---

**Petit déjeuner.**

**Visite d'un marché artisanal** : tout l'artisanat Swazi est rassemblé ici, dans une ambiance décontractée.



Visite d'une **fabrique de bougies swazies**. La partie extérieure de ces bougies est dessinée et importée, puis

taillée dans la forme et taille voulues. Enfin les couleurs vives sont moulées sur la partie blanche interne et petit à petit la bougie prend forme dans les mains de l'artisan.

Formalités pour le passage de la frontière.

Départ au cœur du Zoulouland.

✓ **Focus sur le Zoulouland**

Peuplé pour l'essentiel de Zoulous, ce territoire permet de se familiariser avec leur culture et leurs traditions. A l'origine, Zulu ("paradis"), était le nom d'un chef, dont les descendants furent appelés Abakwazulu, le peuple de Zulu. Le Zoulouland est avant tout une région de belles collines verdoyantes.

Installation au Lodge.

**Dîner BBQ sous le ciel étoilé avec spectacle de danses et de chants (selon le climat)**

Vous plongerez dans l'univers zoulou. Ils figurent sans conteste parmi les guerriers les plus combattifs, les plus colorés et les plus impressionnants de toute l'Afrique Australe.

Nuit.

JOUR 8 : REGION DE HLUHLUWE / SAINTE-LUCIE / DURBAN (280 km)

---

Safari le matin en **véhicules 4x4 avec ranger dans la réserve animalière de réserve privée de Zulu Nyala**. Vous pourrez admirer également, entre autres animaux rhinos, hippopotames, éléphants, buffles, phacochères, babouins et nombre d'antilopes ...

**Petit déjeuner.**

Route pour **Sainte Lucie**.

Vous effectuerez une croisière sur la lagune, afin d'observer de nombreux oiseaux, hippopotames....

**Déjeuner au cours de cette croisière.**



Continuation vers Durban.

**Visite de Durban**, ville à tendance indienne. Visite panoramique de Durban : Vous verrez, le front de mer ou Golden Mile, la Mairie et le centre-ville, le marché indien (**fermé le dimanche**) et le port. La ville est un mélange envoûtant de traditions orientales - occidentales et africaines anciennes. Les gratte-ciel et

centre commerciaux sophistiqués côtoient mosquées, temples et boutiques de produits exotiques indiens.

Dîner et nuit à l'hôtel

**JOUR 9 : DURBAN → CAPE TOWN**

---

**Petit déjeuner.**

Transfert à l'aéroport de Durban pour le vol à destination de Cape Town (ce vol pourra avoir lieu le jour 8 au soir).

Arrivée et accueil par votre nouveau guide.

**Déjeuner typique** dans le quartier malais.

Départ pour la **visite de la ville du Cap** : fondée en 1652, le Cap constitue le cœur historique et culturel de l'Afrique du Sud. Ville coloniale dominée par la Cathédrale St George.



Vous visiterez le quartier malais, ou "Bo-Kaap", qui se distingue par ses mosquées et ses maisons d'une architecture originale mêlant les styles géorgien, hollandais et oriental ; **le musée de l'Afrique du Sud...**



**Montée à Signal Hill** d'où vous aurez une vue spectaculaire sur la ville de Cape Town, le port de Table Bay et l'île de Robben. Un coup de canon est tiré chaque jour à midi (sauf les dimanches) depuis cette colline haute de 350 mètres. Traditionnellement, cet événement avait pour objet de permettre aux citoyens de régler leur montre !



Installation à l'hôtel

**Dîner et nuit à l'hôtel.**

### JOUR 10 : LA PENINSULE DU CAP (170 km)

---

**Petit déjeuner.**

Départ vers le long des plages de l'Océan Atlantique pour gagner Hout Bay, petit port de pêche posé dans son fjord comme un paysage de carte postale.

Arrêt à **Hout Bay**, charmant petit port de pêche d'où **vous embarquerez sur un bateau** pour observer **Duiker Island** où vivent d'impressionnantes colonies de phoques, le paysage y est sauvage avec ses rochers battus par le vent.



Continuation vers **Simons Town**, port maritime et visite la **colonie de pingouins**. Le pingouin africain est une des 17 espèces qui habitent les régions côtières de plusieurs pays autour du monde et il est la seule espèce indigène d'Afrique.



Continuation via Simons Town, ville de la Marine Sud Africaine, les plages de Muizenberg - de Boye's Drive vous aurez une belle vue panoramique sur tout False Bay

visite de la **colonie de manchots**.

**Déjeuner poisson en bord de mer.**

Continuation de route vers le **Cap de Bonne Espérance**, extrême pointe sud de la Péninsule du Cap. En traversant la réserve vos yeux perçants découvriront peut-être l'élan du cap, le springbok, le bontebok, l'impala ou les autruches et les jolies fleurs sauvages égayeront ce paysage solennel. Le Cap de Bonne Espérance, c'est vraiment les falaises pic à fouillées par la houle venue des fonds de l'océan, oiseaux marins qui planent tout en bas, tankers qui croisent au large vent et landes ; c'est le bout d'un monde qui pointe du doigt vers l'Antarctique lointain (funiculaire à la charge des clients).



#### ✓ Focus sur la Péninsule du Cap

Découverte en 1488 par Bartolomé Dias, qui le nomma "cap des Tempêtes", il fut appelé cap de Bonne-Espérance par le roi Jean II du Portugal dans l'espoir que sa découverte ouvre une nouvelle route commerciale vers l'Asie par la voie maritime. Le Cap fut à nouveau doublé par le navigateur portugais, Vasco de Gama, en route pour les Indes, en 1497, quand il réussit pour la première fois à atteindre l'Asie en contournant l'Afrique.

Cette péninsule devenue réserve naturelle, le cap de Bonne-Espérance est caressé par les flots des océans Atlantique et Indien et se trouve à la jonction de courants maritimes contraires de nature à créer des tempêtes.

**Dîner au restaurant Marco's, dans une ambiance typiquement africaine.**

**Nuit à l'hôtel.**

### JOUR 11 : CAPE TOWN / ROUTE DES VINS → PARIS

---

**Petit déjeuner.**

Route vers **Franschhoek**, le "coin des Français". C'est dans cette très belle vallée que les Huguenots français commencent au XVII<sup>e</sup> siècle la culture de la vigne.

De génération en génération les Sud-Africains du Cap sont passés maîtres dans l'élaboration de vins fins dont les cépages furent importés de France.

**Visite de la ville avec le musée des Huguenots et de la région.**

Continuation vers **Stellenbosch**, principale ville de la région des vignobles. Les vins du Cap ont acquis depuis for longtemps une réputation mondiale.

C'est dans cette région que vous verrez de nombreuses maisons de style "Cap Dutch", ou maisons hollandaises.

**Visite de cette ville historique fondée en 1679.**

Visite de la propriété "Vredenheim", dont la fondation date d'environ 320 ans et est donc, de ce fait, une des plus anciennes propriétés viticoles de Stellenboch.

**Dégustation de vins.**



**Déjeuner au restaurant de la propriété**

Transfert vers l'aéroport.

**Dîner au restaurant**

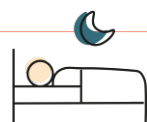
Assistance aux formalités d'enregistrement. Envol vers Paris sur **vol régulier direct Air France**

**Dîner et nuit à bord.**

## JOUR 12 : PARIS

---

Arrivée en France.



## VOS HOTELS DE SEJOUR

Villes	Nombre de nuits	Hôtels 1re catégorie et cat. sup.	Informations
Pretoria	1	Holiday Inn Express Sunny Park 3*	<a href="http://www.hiexpress.com">www.hiexpress.com</a>
Pilgrim's Rest	1	The Royal Hotel	<a href="https://www.pilgrimsrest.org.za/royal.htm">https://www.pilgrimsrest.org.za/royal.htm</a>
Kruger	2	Nkambeni Safari Camp Greenway Woods Timbavati	<a href="http://www.nkambeni.com/">www.nkambeni.com/</a> <a href="http://www.aha.co.za/greenway/">www.aha.co.za/greenway/</a> <a href="http://www.timbavatisafarilodge.com/">www.timbavatisafarilodge.com/</a>
Swaziland	1	Mantenga Lodge 3* Mountain Inn George	<a href="http://www.mantengalodge.com/">www.mantengalodge.com/</a> <a href="http://www.mountaininn.sz/en/accommodation/">www.mountaininn.sz/en/accommodation/</a> <a href="http://www.tgh.co.sz/">www.tgh.co.sz/</a>
Hluhluwe	1	Zulu Nyala Heritage Safari Lodge	<a href="http://www.zulunyala.com">www.zulunyala.com</a>
Durban	1	Garden Court South Beach	<a href="http://www.tsogosunhotels.com">www.tsogosunhotels.com</a>
Cape Town	2	Garden Court Nelson Mandela Boulevard	<a href="http://www.tsogosun.com">www.tsogosun.com</a>

# DECOUVERTE DE L'AFRIQUE DU SUD

## - DE JOHANNESBOURG A CAPE TOWN -

### CIRCUIT 12 JOURS / 9 NUITS

### PERIODE 2019

### LES TARIFS

#### BASE DE REALISATION : 30 PERSONNES

(prix à partir de / TTC / en € / par pers.)

Sur vols réguliers directs AIR FRANCE :

Dates de réalisation 2019	Siège disponibles au 16/01/19	Prix par personne en chambre double	Suppl. single
Du 1 <sup>er</sup> au 12 novembre 2019	42	1 788 €	278 €

Prix des prestations terrestres calculés sur base 1 ZAR = 0,060 € (taux accessible à ce jour en achat à terme - révisables à la facturation) . \*hors vacances scolaires et événements spéciaux.

#### NOTRE PRIX COMPREND

- Le transport aérien Paris / Johannesburg - Cape Town / Paris sur vols réguliers Air France
- Les taxes aéroport et surcharges carburants : 286 € (à ce jour - révisables jusqu'à la facturation finale)
- Le vol intérieur Durban / Le Cap sur vol régulier
- L'accueil et les transferts aéroport / hôtel / aéroport
- Les services d'un guide francophone de Johannesburg à Durban puis dans la région du Cap
- Hébergement en hôtels 1re catégorie base chambre demi-double en pension complète du déjeuner du jour 2 au déjeuner du jour 11
- Circuit réalisé en autocar de luxe, selon taille du groupe

## CIRCUIT DECOUVERTE DE L'AFRIQUE DU SUD – 12 JOURS / 9 NUITS

- Les taxes de 15% à ce jour, pourraient entraîner une variation des prix en cas d'augmentation
- L'assistance de notre correspondant sur place
- Les pourboires aux restaurants
- L'assurance assistance
- L'assistance aéroport au départ de Paris
- Carnet de voyages avec documentation par chambre double ou single

### NOTRE PRIX NE COMPREND PAS

- Toutes les options mentionnées au programme
- Les pourboires aux guides et chauffeurs (à votre convenance personnelle mais préconisé : 4€ par pers. et par jour pour le guide ; + 2 € par pers. et par jour pour le chauffeur ; + 4 € par pers. pour les rangers pendant les safaris
- Les boissons (à titre indicatif) : thé/café : 1.5 € ; 1 soda ou 1 bière + 1/2 eau minérale : 3,5 € ; 1 verre de vin : 3 €... Nous consulter pour forfaits personnalisés (à réserver à l'identique pour tout le groupe avant le départ)
- Les dépenses à caractère personnel
- Les assurances multirisques (bagages, annulations...) 46 € supplémentaire par personne

Prix établis le 16/01/19 sur la base des tarifs connus à ce jour sous réserve des disponibilités aériennes et terrestres lors de la réservation et augmentation du coût du transport aérien.

### PLAN DE VOLS AIR France

HORAIRES CONNUS A CE JOUR (sous réserve de modification sans préavis de la part de la cie aérienne)

01/11/19 – CDG / JOHANNESBOURG - 23h30/11h15 le 02/11/19

12/11/19 – CAPE TOWN / CDG –00h15/10h35

## FORMALITES

### **Police pour les séjours inférieurs à 90 jours**

Pour des séjours touristiques en Afrique du Sud inférieurs à 90 jours, les titulaires d'un **passport français** (ordinaire, diplomatique ou de service) sont **dispensés de visa préalable**. Un permis de séjour de 90 jours sera délivré à la frontière à l'entrée sur le territoire sud-africain.

**Le passeport doit impérativement comporter deux pages vierges et être encore valable 30 jours après la date prévue de sortie du territoire sud-africain.** A défaut, les voyageurs sont refoulés à l'arrivée.

### **Entrée et sortie des mineurs sur le territoire sud-africain**

**Nota bene** : ces éléments recueillis par les autorités françaises sont donnés à titre indicatif et peuvent évoluer. Ils ne peuvent anticiper l'application souveraine qui en sera faite par les autorités sud-africaines et par les compagnies aériennes. Il est recommandé de scanner ces documents et de les conserver de manière dématérialisée en cas de perte ou de vol pendant le séjour.

**A compter du 1er juin 2015**, la nouvelle réglementation en matière d'entrée et de sortie des mineurs en Afrique du sud, qu'ils soient étrangers ou Sud-Africains, entrera en vigueur. Dès lors, tous les parents seront tenus de présenter un justificatif attestant du lien de filiation avec leurs enfants, à l'entrée comme à la sortie du territoire sud-africain. Cette mesure s'applique en tout point frontalier sur le territoire y compris aux frontières terrestres.

### **Sanitaires**

consulter si besoin votre médecin traitant ou un centre de vaccinations internationales pour faire une évaluation de votre état de santé, et bénéficier de recommandations sanitaires notamment sur les vaccinations. Consulter éventuellement votre dentiste avant votre départ.

Constituer votre pharmacie personnelle en conséquence et n'emporter que les médicaments nécessaires ; ne jamais consommer des médicaments achetés dans la rue (risque de contrefaçons). Pour plus d'informations, consulter la fiche [Infos pratiques](#).

### **Vaccinations**

Aucune vaccination n'est obligatoire mais certaines vaccinations sont recommandées ; assurez-vous d'être à jour dans vos vaccinations habituelles mais aussi liées à toutes les zones géographiques visitées.

La mise à jour de la vaccination diphtérie-tétanos-poliomyélite (DTP) est recommandée en incluant rubéole-oreillons-rougeole (ROR) chez l'enfant ; la vaccination antituberculeuse est également souhaitable.

### **Paludisme**

**Des zones de paludisme** (classification zone 3 en termes de résistance) **subsistent dans les**

**provinces du Mpumalanga, du Limpopo et du KwaZulu-Natal, aux frontières avec le Mozambique, le Swaziland et le Zimbabwe, notamment dans la région du parc Kruger.**

Le paludisme (ou malaria) est une maladie parasitaire (potentiellement grave) transmise par les piqûres de moustiques. Il existe deux formes de prévention complémentaires du paludisme : la protection contre les moustiques et le traitement médicamenteux. Les mesures classiques de protection contre les moustiques durant la soirée et la nuit sont fortement recommandées